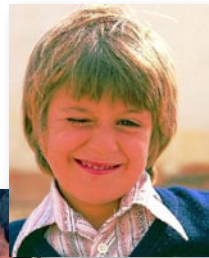


# 第三文化一族

龍祈申



關於「第三文化一族」(Third Culture Kids)(註), Dave Pollock曾說過, 第三文化一族, 或者稱為多元文化人, 是現今世界增長最快的人口。試看, 無論西方或香港的校園, 都充滿正在尋找身份的多元文化青年, 特別在各口岸城市(gateway cities)、大陸沿岸城市, 以及貫穿東、西方的橋樑城市。今日的對話, 往往離不開文化題材。但在這個住著不少第三文化一族的廣大荒漠裡, 很多年青男女在文化混亂的真空中, 因缺乏活水而在死亡路上徘徊。他們要為自己的身份找尋答案。

如此看來, 特別是從福音廣傳的角度來說, 需要慎重看待這一群第三文化一族, 栽培我們的多元文化人明白他們在基督裡的身份, 這樣, 他們才能影響其他的多元文化友朋。

我總相信, 神在這時刻對這群年青人有特別的呼召。

因此需要問, 我們現在的事工, 是否已經裝備年青的基督徒, 能好好回答他們在文化荒漠中的友朋的提問? 那麼, 他們的召命是甚麼? 就是

把基督帶到這荒漠中作為答案。要以這個答案來裝備他們, 使他們能夠在世代中發揮影響。其中的關鍵, 就是要明白基督怎樣看這個現象。

過去一個世紀, 西方主導著世界的經濟, 今日中國漸漸晉升為經濟大國, 所以, 很多本在西方的亞裔都回到亞洲來(甚至連非洲人也來香港、廣州謀生), 有在世俗的機構裡工作, 也有從事傳統的宣教工作。從表面來看, 他們是東西文化的橋樑。

可是, 他們一踏進亞洲便遇到很多衝突, 在他們能影響的群體內彼此碰撞, 導致他們無法完成目標; 無論在商業世界或宣教世界, 都是如此。

很多第三文化一族無法達到他們原定的目標, 在他們能影響的地方作多元文化的見證。例如在香港, 很多第三文化一族會隱匿在說英語的團契內, 年復一年, 無法真正踏進包圍著他們的大文化環境。香港的本地教會留意這個情況嗎? 誠然, 英語團契能夠提供很多支持及鼓勵倒是事實, 但問題在於這些年青人一直留在那裡,

並沒有回歸主流文化。

這是英語堂會的牧者和領袖的挑戰。我們必須問，這個投入參與的小組或團契，是否成為了會友每日承受被跨文化摩擦的壓力的避難所？或者，他們在這個小組裡得到一些具體的裝備，度過週末後，能帶著精神力量和傳福音之火，回到



充滿跨文化混亂之火的真實世界嗎？他們能否真正發揮所蘊藏的最大文化潛質呢？或者他們在逃避這些文化互動所帶來的許多痛楚？最後，我可以看到年青的成人小組裡發放全備的文化潛質嗎？

為使所有第三文化一族的整全潛質得以發揮，本地堂會和英語堂會的牧者和教會領袖



需要聯合起來幫助年青人面對他們的跨文化歷史，協助他們進入大文化環境裡。很多第三文化一族的信仰已經後退了，因為他們在生命的關鍵時刻，無法經歷神的同在。事實上，一些他們最難過的經歷是與文化傳統和人際摩擦有關。重要的是，年青人要能將神帶進自己的情緒和文化的經驗之中，並且開始看神是自己一生的生活和實在的部分。要能這樣，唯一的途徑是在生命中經歷神是實在的，並且能夠與他人分享神。最終來說，關鍵是幫助任何第三文化一族能再次經歷神，並且讓神成為他們人生歷史的一部分。

在情緒上，任教美國加州福樂神學院心理學系30年的著名專業心理學家Dr. Jim Wilder指出，人的經驗可以概括為六種情緒：恐懼、憤怒、羞愧、悲傷、絕望、厭惡。但他也指出，只要有足夠的勇氣去經歷和克服這六種情緒，半數在你人生中所遇到的磨練與艱難，都能夠勝過。我稱之為「六大：半數」。（想多認識這六大情緒，可登Dr. Jim Wilder的網頁[www.lifemodel.org](http://www.lifemodel.org)）

大多數的跨文化衝突其實都與情緒有關。當遇到這六大情緒時，只有經歷神的同在，才會真正看見基督帶著他們一次又一次的突破生活上最少半數的困難。或者說，只有在這六大情緒上得到磨練，第三文化一族才會認識自己完全的文化身份。舉一個例子，當一個第三文化一族被說廣東話的同工所激怒，是他的「中國人」部分被激怒，還是「美國人」部分呢？「他們」是誰？「他們」有何感受？他的「中國人」部分可能會感到高興（因為自己正在奮鬥），而「澳洲人」部分卻像發狂了一般。如此，跟著下來會怎樣？我想，你應該開始看見一幅圖畫了。這六大情緒的磨練是一個充滿挑戰的過程，是第三文化一族的大挑戰，他們需要在自己不同的文化身份上周旋。真實的，找尋一個實在的真我是一個深刻的旅程，與找尋基督一樣。

對第三文化一族來說，在經歷跨文化的情緒上經歷神，他們需要像大衛王一樣，在面對情緒時要忠誠地禱告。雖然大衛王並非第三文化一族，他從未訥於向神表達自己的情緒，所以，神很貼近他的心，經常改變和塑造他。大衛王因而成為一個各方面都具備的人。



所以，第三文化一族的團契和事工很不簡單。牧者和領袖要鼓勵他們坦然盡力地接受自己的情緒。領袖也要分享自己在跨文化上曾經歷的掙扎，盡力為各團員營造一個安全的環境。我膽敢說，若不經歷讓神介入同度這六大情緒，第三文化一族的年青人的生命只是半生不死。在年青群體中，這是一個從未開發的金礦，但若這六大情緒得不到正當的渲洩，堵塞著生命力，他們就永不會從自己的生命和內心發現這些寶藏。



與你關係緊密的，大多數是你曾與他一同經

歷這六大情緒的人。所以，與他人一同面對這些跨文化的情緒，會令大家更接近，也令他與神更親近，更會令人多認識不同的文化。所以，第三文化一族團契是一個儲滿威力的倉庫，也是向圍繞在他們周遭的第三文化一族作見證的有力群體。

情緒穩定成熟的第三文化人或第三文化團契，是策略性的福音使者、傳訊者，也是基督身體與包圍著他們的世界的橋樑。他們融合情緒的途徑、尋找身份的方法並不容易，也有苦痛。然而，對第三文化一族來說，關鍵的時刻莫過於當他們聽到全備的呼召，要他們起來影響文化和國家，他們也頓悟到多元文化的身份並非偶然，也不可以棄權。

聖經也啟示我們，作為第三文化一族的痛苦和過程，是自巴別塔事件後，所有人類都要經歷的。過去，大多數的人選擇從這些痛苦中退隱，不融入文化。然而，神既營造了外在的環境，讓第三文化一族回到亞洲、香港來，本地的教會，特別是華人教會可有預備接納這些第三文化一族

的青年人？可有想過他們會遇到的文化衝突？抑或將他們所遇到的文化挑戰、堵塞的心靈看作是回流本土的人必會遇上的掙扎，任由他們在死亡路上徘徊？在此宣教年代的末期，神呼召更多、更多的第三文化一族，來表達祂願意所有文化彼此和諧的期望。本地的華人教會在裝備和派遣上可有甚麼應盡的責任？若我們明白神對每一個民族、每一種語言、每一群人，以及每一個國都有同一的心意，我們就會看見神對世人全備的目的。啟示錄第七章告訴我們，站在神寶座前被救贖的人，所有文化 各國、各方、各族的人將融和在終極的合一敬拜中。

註：

第三文化一族是指不在本族、本國成長的人，例如在美國的華裔移民後代，又例如在香港出生的宣教士子女，隨父母到異文化的地區，在宣教士學校就讀和成長。這些年青人擁有雙重文化，甚至是多元文化。

（作者為宣教士子女，第三文化一族，任職香港差傳事工聯會宣教士服務部）